

UNIWERSYTET PAPIESKI JANA PAWŁA II
w Krakowie
31-002 Kraków, ul. Kanonicza 25
tel. 12 421 84 16, faks 12 422 86 26

Załącznik do Uchwały nr 61/2019 Senatu UPJPII
z dnia 17 czerwca 2019 r.



Uniwersytet Papieski
Jana Pawła II
w Krakowie

FRAMEWORK AGREEMENT

between

Saint-Joseph University of Beirut
(Damascus Street, P.O.Box 17- 5208 Mar Mikhaël, Beirut 1104 2020 – Lebanon)

and

The Pontifical University of John Paul II in Krakow
(ul. Kanonicza 25, 31-002 Kraków, Poland)

Preamble

Wishing to contribute to the promotion of the cultural, scientific and pedagogical cooperation between Lebanon and Poland based on the friendship relations that traditionally bond the two countries,

Guided by the desire to establish closer relations between the two parties,

Saint-Joseph University of Beirut, on the one hand, represented by its Rector, Professor Salim DACCACHE s.j., and the Pontifical University of John Paul II in Krakow on the other hand, represented by its Rector, Rev. Prof. Wojciech Zyzak, have agreed to sign an agreement of cultural, scientific and academic cooperation that will be submitted to the approval of the University Council or to the relevant authorities, based on the prescribed rules in force in each of the contracting institutions.

Article 1

The present agreement aims at setting up and developing the cultural, scientific and pedagogical exchanges between the two parties and at facilitating the establishment of common projects.

The two parties particularly undertake to (i) encourage the exchange of teachers, researchers and students and (ii) define and achieve the joined programs of training and research.

Article 2

Each action undertaken according to this agreement will be the object of a specific agreement that shall precise the nature, terms and conditions, duration and financing of this action.

Specific agreements can be established, within the scope of the present agreement, between institutions or departments dependent of the contracting parties, subject to the agreement of the competent authority in each institution.

Article 3

In order to achieve the objectives stipulated in Article 1, the contracting parties will do their best insofar as they are able:

- a) to encourage the exchange of teachers for a specific duration, in the teaching field as well as in research, and to facilitate their stay during their mission;
- b) to elaborate joint research programs that meet the interest of the two parties, to facilitate the participation of teachers and researchers concerned by the achievement of these programs, and to communicate, as far as possible and if the other party requests it, the publications of the researchers and the research teams of the concerned institutions;
- c) to encourage student mobility:
 - exchange student are chosen to participate by their home institution and their mobility submitted for approval to the host institution.
 - The duration of the exchange can be one semester or one academic year.
 - They must be officially enrolled in an undergraduate or postgraduate program.
 - Exchange students will be exempt from paying any tuition fees at the host institution for the courses included in their Learning agreement. However, they will have to abide by any internal regulation in force at the host institution (especially related to language courses or courses not included in their Learning agreement)
 - Exchange students shall have the same rights and responsibilities as local students at the home institution.
 - At the host institution, students shall comply with the rules and regulations enforced by that institution to its own students, along with any regional or national laws that may be applicable.
 - Exchange students shall comply with rules and regulation of the host institution regarding insurance coverage. At USJ, the university insurance is mandatory for all incoming exchange students (covering injuries, sudden illness and repatriation). Insurance cost shall be communicated to students prior to their arrival.
 - The financing of any expenses relating to travel, the acquisition of visas and health and accident insurance, along with the cost of food and lodging and materials shall be defrayed by the student. This does not exclude the possibility of applying for grants or assistance of various kinds.
 - At the end of the exchange period, the host institution shall issue an academic certificate for the student, indicating the subjects studied and the results obtained.
- d) to jointly organize scientific symposia, conferences and meetings, to inform one another of these activities and to exchange all related publications and documents, if need be.
- e) to undertake any action that complies with the objectives of the present agreement.

Article 4

Subject to present or future budgetary constraints, the parties are bound to search, separately or jointly, for the financial means necessary for the execution of the decided actions.

Article 5

The parties will establish each year a common assessment of the actions achieved and those in progress. A report will follow this assessment.

Article 6

The present agreement will be approved by the competent authorities, according to the prescribed rules in force in each of the contracting institutions. It will come into force after the approval, starting the date of affixing the last signature.

It is valid for five (5) years, renewable by express agreement and can be modified at any time by the common approval of the parties.

In case of renewal, the agreement should be again approved by the competent authorities, according to paragraph 1 of the present article. The same procedure will take place in case of a modification.

The agreement can be denounced after a six(6)-month-written notice by one of the parties, providing that the students' rights be preserved and without causing prejudice to ongoing actions.

Drawn in two original copies, each party keeping one.

For Saint-Joseph University of Beirut
Beirut, .../.../....

For the Pontifical University of John
Paul II in Krakow
Krakow, .../.../....

Abp. Marek Jędraszewski
Great Chancellor

Professor Salim DACCACHE, s.j.
Rector

Rev. Prof. Wojciech Zyzak
Rector